

## ZUM HEURIGEN KASSIANISCHIESSEN



Das Motto des 43. Kassianischießens ist für den Schießsportverein Brixen Anlass zur Freude. Gleich zwei runde, in Summe rund 150 Jahre ergebende Geburtstage von Personen, die den Verein entscheidend mitgeprägt haben, sind Grund genug, ihnen das heurige Kassianischießen zu widmen.

Unser Ehrenoberschützenmeister Heinz Lutteri zählt heuer genau 90 Lenze. Er ist wegen seiner ehrlichen und geraden Art über die Landesgrenzen hinaus bekannt. Die vielen Jahre, in denen Heinz mit seiner Frau Flora (heuer auch 90 Jahre) den Schießstand führte und sich bei sämtlichen

Veranstaltungen um die Gäste kümmerten, sind vielen älteren Sportschützen noch in guter Erinnerung. Heinz lässt es sich nicht nehmen, dank seiner Fähigkeiten mit Pinsel und Feder, seinem Stammverein so manch schöne Schiebscheibe zu malen, wofür wir uns auf diesem Wege noch einmal herzlich bedanken.

Dass der Besuch im Schießstand auch heute noch einen positiven Eindruck hinterlässt, dafür sorgt seit bald 20 Jahren unsere Bezirksoberschützenmeisterin Edith Fuchs. Ich sage dies in voller Überzeugung, im Sinne unserer Vereinsmitglieder und unserer Gäste zu sprechen, dass unsere Edith im Verein alles verkörpert, wonach es gerade bedarf. Sie hat ein offenes Ohr für alle Belange, ist motivierend und zugleich auch Ruhepol. Ihr beneidenswerter Tatendrang und ihre herzliche Art, ihre mütterliche Fürsorge und ihr freundliches Wesen sind wichtige Zutaten für das Wohlergehen des Vereins – und nicht zuletzt auch für mein ganz persönliches Wohl, darf ich Edith doch „mein Schmuckele“ nennen.

In der Hoffnung, dass wir uns noch lange vom Idealismus unserer Geburtstagskinder inspirieren lassen dürfen, wünsche ich ihnen im Namen des Schießsportvereins Brixen noch alles, was ihnen gut tut und dem Kassianischießen viele Teilnehmer und einen guten Verlauf.

Gut Schuss!

**Urban Zingerle**

*Oberschützenmeister*

### Weitere Veranstaltungen im Schießstand Brixen:

Trophäe der Stadt Brixen 25. August – 2. September (nur für Sportschützen)

Törgelsschießen: 29. Oktober

**Öffnungszeiten ganzjährig Donnerstag ab 18.00 Uhr!**

## KASSIANISCHIESSEN 2017

Der Schießsportverein Brixen lädt alle, auch jene, die noch nie geschossen haben, aber es gerne einmal probieren würden, zum heurigen Kassianischießen ein!!! Leihgewehre sind gratis am Stand erhältlich.

**Ort:** Bezirksschießstand in Neustift, Pustertaler Str. 10, Tel. 338 300 03 29 oder 389 271 86 61

**www.ssv-brixen.net – info@ssv-brixen.net**

### Schießzeiten / Giorni di gara:

<b>SA/SA</b>	<b>07.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 20.00 Uhr</b>
<b>SO/DO</b>	<b>08.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>DO/GI</b>	<b>12.04.18</b>	<b>ore 18.00 – 22.00 Uhr</b>
<b>SA/SA</b>	<b>14.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 20.00 Uhr</b>
<b>SO/DO</b>	<b>15.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>DO/GI</b>	<b>19.04.18</b>	<b>ore 18.00 – 22.00 Uhr</b>
<b>SA/SA</b>	<b>21.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 20.00 Uhr</b>
<b>SO/DO</b>	<b>22.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>MI/ME</b>	<b>25.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>DO/GI</b>	<b>26.04.18</b>	<b>ore 18.00 – 22.00 Uhr</b>
<b>SA/SA</b>	<b>28.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 20.00 Uhr</b>
<b>SO/DO</b>	<b>29.04.18</b>	<b>ore 09.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>DI/MA</b>	<b>01.05.18</b>	<b>ore 09.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>DO/GI</b>	<b>03.05.18</b>	<b>ore 18.00 – 22.00 Uhr</b>
<b>SA/SA</b>	<b>05.05.18</b>	<b>ore 09.00 – 20.00 Uhr</b>
<b>SO/DO</b>	<b>06.05.18</b>	<b>ore 09.00 – 18.00 Uhr</b>

### Informazioni

Valgono le regole del SSSV (Südtiroler Sportschützenverband). Con l'iscrizione il partecipante consente l'elaborazione elettronica dei suoi dati personali. L'organizzazione si impegna ad usare questi dati esclusivamente all'interno dell'attività del tiro a segno.

La **quota d'iscrizione** di € 20,00 comprende: tre serie di 10 colpi, 5 colpi sul bersaglio festivo, noleggio della carabina, colpi di prova illimitati, distintivi di merito.

Juniore, ragazzi e allievi pagano la metà!!

**Rientri:** serie da 10 colpi 2,00 € (juniores, allievi e ragazzi 1,50 €), serie da 30 colpi English Match 6,00 €; bersaglio festivo 3,00 €



**Volksbank**

### Info

Jedem Schützen steht es frei, sich in einer höheren Kategorie als der seinen einzuschreiben. Diese Kategorie muss während des Schießens beibehalten werden. (Gilt nicht für Abzeichen) Hobbyschützen K.K. + L.G. dürfen nur in den Hobbyklassen Gewehr schießen. Alle Serien werden mit Zehntel gewertet. Durch die Teilnahme am Schießen erkennt jeder Schütze dieses Ladschreiben als bindend an. Laut gesetzlichen Bestimmungen müssen Schützen mit eigener Waffe Typ und Nummer derselben auf der Einschreibkarte vermerken. Im Falle von Meinungsverschiedenheiten entscheidet die Schießleitung unter Ausschluss des Rechtsweges. Mit der Einschreibung erklärt sich der Teilnehmer mit der EDV-Erfassung seiner persönlichen Daten einverstanden. Der Veranstalter verpflichtet sich, diese Daten ausschließlich innerhalb des Sportschützenwesens zu verwenden. Für das Leistungsabzeichen gelten die vom Südtiroler Sportschützenverband vorgeschriebenen Ringzahlen, welche am Schießstand ausgehängt sind. K.K. Munition ist an der Standkasse erhältlich. Leihgewehre sind gratis am Stand erhältlich.

Liebe Schützinnen und Schützen!  
Wir hoffen sehr, dass unser Schießprogramm in euren Terminkalender passt und freuen uns auf euer Kommen.  
Der Schießsportverein Brixen

**Gebühren:** Einschreibung (Stammkarte) 20,00 €; Jungschützen, Zöglinge und Schüler zahlen die Hälfte. Damit sind bezahlt: Standgewehrbenützung, drei 10er Serien, 5 Schuss Festscheibe, Leistungsabzeichen.

**Nachkauf:** 10er Serie 2,00 €; Juniore, Zöglinge und Schüler 1,50 €; 30er Serie mit Riemen 6,00 €; Festscheibe 3,00 €

Bei Voranmeldung von mind. 5 Schützen kann auch an anderen Wochentagen geschossen werden. È possibile partecipare alla gara anche ad altri giorni previa prenotazione di gruppi di almeno 5 persone.

**Anmeldung/iscrizione:**

Tel. Urban 338 300 03 29 oder Tel. Edith 389 271 86 61

**Ladschreiben**  
**zum 43. Kassianischießen 2018**  
**vom 7. April bis zum 06. Mai 2018**



**SCHIESSSPORTVEREIN BRIXEN**

Bezirksschießstand in Neustift  
Pustertaler Straße 10 · 39040 Vahrn

info@ssv-brixen.net · www.ssv-brixen.net  
Urban: 338 300 03 29 · Edith: 389 271 86 61



Kleinkalibergewehr 50 m – Specialità di tiro poligono a 50 metri – cal. 22	
FESTSCHEIBE BERSAGLIO FESTIVO	<b>Tiefschusserie zu 5 Schuss, Nachkauf unbeschränkt wiederholbar, Stellung beliebig. Wertung des besten Teilers. <i>Posizione a piacere, serie da 5 colpi ripetibili.</i></b> <div><div>1.</div><div>Handgeschnittzte Festscheibe im Wert von ca. 1.600 € <i>Bersaglio scolpito a mano (valore ca. 1.600,00 €)</i></div><div>2.-5.</div><div>Urkunde mit Silbermünzen – <i>Diploma con monete d'argento</i></div></div>
HOBBY KLASSISCH HOBBY CLASSICO	<b>WERTUNG DER DREI BESTEN 10ER SERIEN, sitzend aufgelegt, mit Standgewehr, Standmunition, ohne Schießjacke und ohne Handschuh.</b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)</i></div><div>2.+3</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>4. bis 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>
HOBBY SPEZIAL HOBBY SPECIALE	<b>WERTUNG DER DREI BESTEN 10ER SERIEN, sitzend aufgelegt, mit eigenem Gewehr, Schießjacke und Handschuh erlaubt</b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)</i></div><div>2.+3</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>4. bis 1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>
LIEGEND FREI	<b>WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN (Standardgewehr) Schützenklasse &amp; Senioren – <i>Uomini a terra senza cinghia</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) / diploma con lingotto d'oro (1gr.)</div><div>2.+3.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento</div><div>4.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>
AUFGELEGT	<b>Wertung der drei besten 10er Serien, liegend oder sitzend aufgelegt Veteranen 1 und Versehrte – <i>Veterani 1 e disabili</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1gr.)</i></div><div>2.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen / diploma con 2 monete d'argento</div><div>3.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>3. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div> <b>Wertung der drei besten 10er Serien, liegend oder sitzend aufgelegt Veteranen 2+3 – <i>Veterani 2+3</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1gr.)</i></div><div>2.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen / <i>diploma con 2 monete d'argento</i></div><div>3.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>3. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>

Kleinkalibergewehr 50 m – Specialità di tiro poligono a 50 metri – cal. 22	
STEHEND FREI	<b>WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN (freies K.K.-Gewehr) Allgemeine Klasse – <i>Categoria unica</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)</i></div><div>2.+3</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>4.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>
STEHEND AUFGELEGT	<b>WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN (freies K.K.-Gewehr) Allgemeine Klasse – <i>Categoria unica</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>2.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen – <i>diploma con 2 monete d'argento</i></div><div>3.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>
ENGLISH MATCH	<b>WERTUNG DER ZWEI BESTEN 30ER SERIEN, liegend mit Riemen (freies K.K.-Gewehr) Allgemeine Klasse – <i>Categoria unica</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)</i></div><div>2.+3</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>4.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>

Pistole – Pistola	
FREIE PISTOLE PISTOLA LIBERA	<b>WERTUNG DER DREI BESTEN 10ER SERIEN (nur mit eigener Waffe) Allgemeine Klasse – <i>Categoria unica</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1gr.)</i></div><div>2.-3.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen – <i>diploma con 2 monete d'argento</i></div><div>4.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>

Luftgewehr - Carabina aria compressa	
LUFTGEWEHR STEHEND AUFGELEGT	<b>WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN</b> Die Auflagen werden vom Veranstalter gestellt <b>Allgemeine Klasse   <i>Categoria unica</i></b> Ein Viertel dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato  <b>Schüler I   <i>C10 Allievi I</i></b> 1/4 dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato  <b>Schüler II   <i>C10 Allievi II</i> auf beweglicher Stütze oder frei</b> 1/4 dieser Kategorie wird prämiert. / 1/4 dei partecipanti viene premiato

LUFTGEWEHR STEHEND FREI	<b>WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN Schützenklasse, Jungschützen, Senioren &amp; Damen / <i>C10 Uomini, donne e juniores</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)</i></div><div>2.+3</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>4.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div> <b>Altschützen   <i>C10 “Altschützen”</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>2.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen / <i>diploma con 2 monete d'argento</i></div><div>3.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>3. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div> <b>Zöglinge   <i>C10 Ragazzi</i></b> 1/4 dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato
LUFTGEWEHR SITZEND AUFGELEGT	<b>WERTUND DER 3 BESTEN 10ER SERIEN Veteranen 1 und Versehrte   <i>C10 Veterani 1 e disabili</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>2.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen / <i>diploma con 2 monete d'argento</i></div><div>3.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>3. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div> <b>Veteranen 2+3   <i>C10 Veterani 2+3</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>2.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen / <i>diploma con 2 monete d'argento</i></div><div>3.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>3. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div>

Luftpistole - Pistola aria compressa	
LUFTPISTOLE	<b>WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN Schützenklasse + Senioren   <i>P10 Uomini</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (2g) – <i>diploma con 1 lingotto d'oro (2 gr.)</i></div><div>2.+3</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>4.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>4. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div> <b>Damen, Jung- &amp; Altschützen   <i>Categoria P10 donne, “Altschützen” e juniores</i></b> <div><div>1.</div><div>Urkunde mit 1 Goldbarren (1g) – <i>diploma con lingotto d'oro (1 gr.)</i></div><div>2.</div><div>Urkunde mit 2 Silbermünzen / <i>diploma con 2 monete d'argento</i></div><div>3.-1/4 der Teilnehmer: Urkunde mit 1 Silbermünze</div><div>3. fino a 1/4 dei partecipanti: diploma con moneta d'argento</div></div> <b>Schüler &amp; Zöglinge   <i>P10 Allievi e ragazzi</i></b> 1/4 dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato
LUFTPISTOLE AUFGELEGT	<b>WERTUNG DER 3 BESTEN 10ER SERIEN</b> Die Auflagen werden vom Veranstalter gestellt <b>Allgemeine Klasse   <i>Categoria unica</i></b> Ein Viertel dieser Kategorie wird prämiert / 1/4 dei partecipanti viene premiato